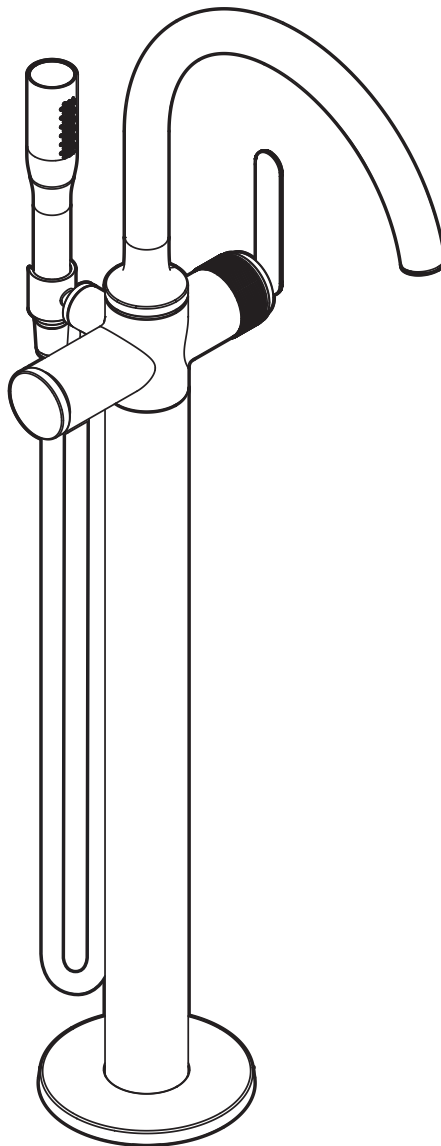


Pure Freude
an Wasser



1062560000 / 106256EN00 / 1062562430 /
106256GN00 / 106256A000

LISTRA

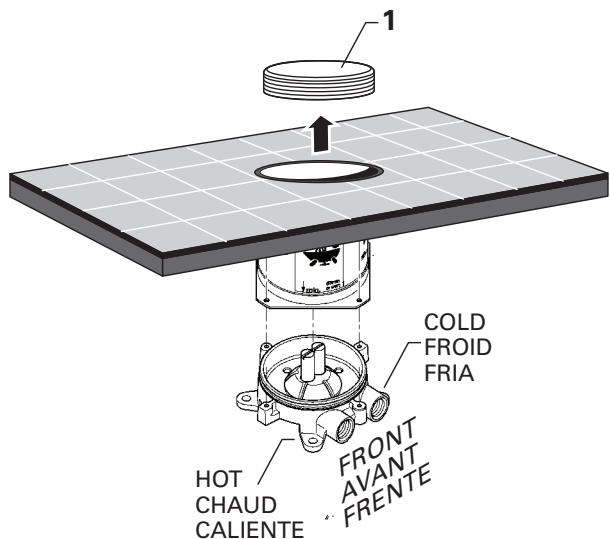
Floor Mount Tub Filler

Déverseur de baignoire fixé au sol

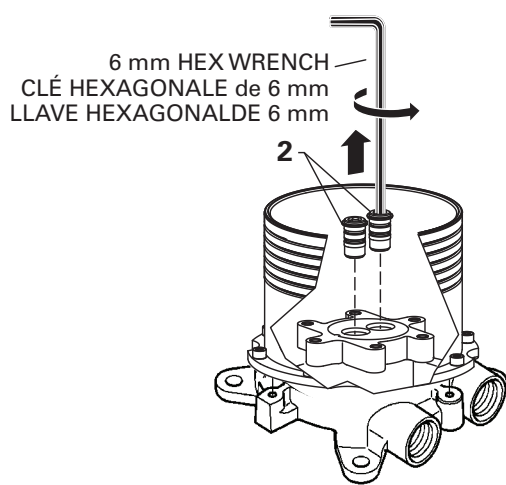
Salida para tina montada en el piso

OWNERS MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL USUARIO

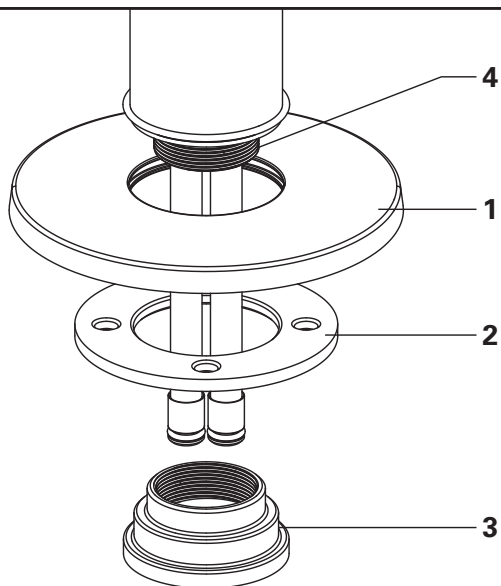
1



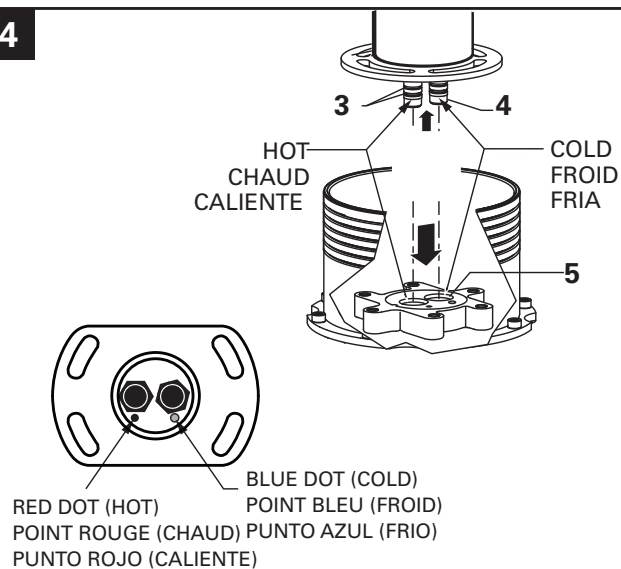
2



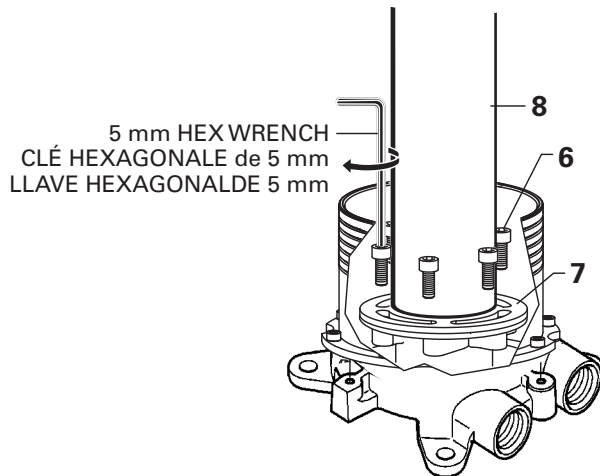
3



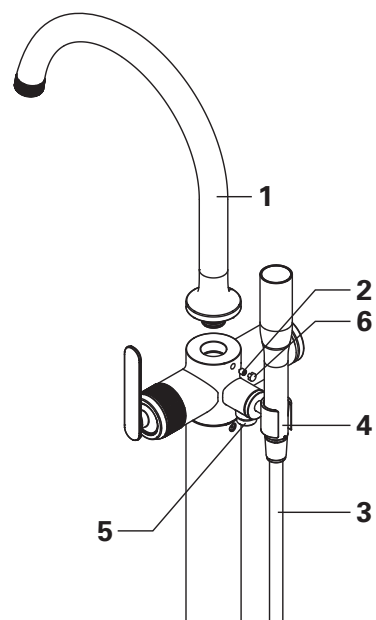
4



5



6



Installation Instructions

1. PREPARE FLOOR VALVE

Cut the exposed part of the PLASTER GUARD (1) flush with the finished floor. Be careful not to damage the floor.

2. REMOVE TEST PLUGS

Remove the two Test PLUGS (2) with a (6 mm) hex wrench.

3. INSTALL SUPPLY HOSES

Before final installation, check that all sealing surfaces are clean and that the INLET HOSE O-RINGS (3) are not damaged.

Important: INLET HOSE O-RINGS (3) can be damaged if caution is not used when installing.

Match inlet hose marked with a blue dot with the hole on the manifold also marked with blue dot. Install the INLET HOSES (4) into the MANIFOLD MOUNTING BASE (5).

4. INSTALL ESCUTCHEON AND MOUNTING PLATE

-Slide ESCUTCHEON (1) and MOUNTING PLATE (2) on to the base of the tub spout.

-Thread RETAINING RING (3) on to THREADS (4) on the base of the tub spout to secure the above components.

5. SECURE SPOUT BASE

Install the MOUNTING SCREWS (6) through the MOUNTING PLATE (7) and into the manifold base. Do not fully tighten. Rotate the TUB FILLER (8) right or left to align with Tub.

Tighten MOUNTING SCREWS (6) with 5 mm Hex Wrench to secure TUB FILLER (8).

6. INSTALL SPOUT AND HOSE

Insert SPOUT (1) in to the base of the tub filler. Align SPOUT (1) with the base of the tub fill and secure it with SET SCREW (2) on the back.

Note: the spout should not be able to rotate once the set screw is tightened. The spout must be facing directly forward for the set screw to be properly seated.

Connect one end of HOSE (3) to HAND SHOWER (4) and the other end to DIVERTER OUTLET (5).

CARE AND CLEANING:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Instructions d'installation

1. PRÉPARER LE ROBINET DE REMPLISSAGE SUR PIED

Coupez la partie exposée du PROYÉGE-PLÂTRE (1) au ras du plancher fini. Veillez à ne pas endommager le plancher.

2. RETIRER LES BOUCHONS D'ESSAI

Retirez les deux VÉRIFICATEURS DE TENSION (2) à l'aide d'une clé hexagonale (6 mm).

3. INSTALLER LES TUYAUX D'ALIMENTATION

Avant l'installation finale, vérifiez que toutes les surfaces d'étanchéité sont propres et que les Joints Torique des TUYAUX D'ALIMENTATION EN EAU (3) ne sont pas endommagés.

Important : Les Joints Torique des TUYAUX D'ALIMENTATION EN EAU (3) peuvent être endommagés s'ils ne sont pas installés avec précaution.

Placez le tuyau d'alimentation portant un point bleu dans l'orifice du manifold portant également un point bleu. Installez les TUYAUX D'ALIMENTATION (4) sur la Base de MONTAGE DU MANIFOLD (5).

4. INSTALLATION DE LA ROSACE ET DE LA PLAQUE DE MONTAGE

-Faites glisser la ROSACE (1) et la PLAQUE DE MONTAGE (2) sur la base du bec de la baignoire.

-Vissez la BAGUE DE RETENUE (3) sur les FILETAGES (4) sur la base du bec de la baignoire afin de fixer les composants ci-dessus.

5. FIXER LA BASE DU BEC

Installez les VIS DE MONTAGE (6) à travers la PLAQUE DE MONTAGE (7) et dans la base du manifold. N'ouvrez pas complètement. Tournez le ROBINET DE BAIGNOIRE (8) sur la droite ou la gauche afin de l'aligner avec la baignoire. Serrez les VIS DE MONTAGE (6) avec une clé hexagonale de 5 mm pour fixer le ROBINET DE BAIGNOIRE (8).

6. INSTALLATION DU BEC ET DU TUYAU

Insérez le BEC (1) dans la base du robinet de remplissage de la baignoire.

Alignez le BEC (1) avec la base du robinet de remplissage de la baignoire et fixez-le à l'arrière avec la VIS DE PRESSION (2).

Remarque : le bec ne doit pas pouvoir tourner une fois que la vis de pression est serrée. Le bec doit être orienté vers l'avant afin que la vis de pression soit correctement placée.

Branchez une extrémité du TUYAU (3) à la DOUCHE À MAIN (4) et l'autre extrémité à la SORTIE DE L'INVERSEUR (5).

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : Simplement rincer le robinet avec de l'eau propre, sécher avec un chiffon doux en coton.

À NE PAS FAIRE : Nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Instrucciones de Instalación

1. PREPARACIÓN DE LA VÁLVULA DE PISO

Corte la parte expuesta del PROTECTOR DE YESO (1) nivelado con el piso terminado. Tenga cuidado de no dañar el piso.

2. RETIRO DE LOS TAPONES DE PRUEBA

Remueva los dos TAPONES DE PRUEBA (2) con una llave hexagonal (6 mm).

3. INSTALACIÓN DE LAS MANGUERAS DE SUMINISTRO

Antes de la instalación final, verifique que todas las superficies de sellado estén limpias y que los Anillos Toricos de MANGUERA DE ENTRADA (3) no estén dañados.

Importante: los Empaques de MANGUERA DE ENTRADA (3) pueden estar dañados si no se tiene cuidado cuando se instalan.

Haga coincidir la manguera de entrada marcada con un punto azul con el orificio en el distribuidor de agua también marcado con un punto azul. Instale las MANGUERA DE ENTRADA (4) dentro del de DISTRIBUIDOR DE AGUA (5).

4. INSTALACIÓN DE LA PLACA PROTECTORA Y LA PLACA DE MONTAJE

-Desliza la PLACA PROTECTORA (1) y la PLACA DE MONTAJE (2) sobre la base del caño de la bañera.

-Enrosca el ANILLO DE RETENCIÓN (3) en las ROSCAS (4) en la base del caño de la bañera para asegurar los componentes arriba mencionados.

5. FIJA LA BASE DEL CAÑO

Instale los TORNILLOS DE MONTAJE (6) a través de la PLACA DE MONTAJE (7) y dentro de la base del colector de agua. No apriete completamente. Haga girar la MEZCLADORA DE TINA (8) a la derecha o a la izquierda para alinearse con la Tina. Apriete los TORNILLOS DE MONTAJE (6) con la llave hexagonal de 5 mm para asegurar la MEZCLADORA DE TINA (8).

6. INSTALA EL CAÑO Y LA MANGUERA

Inserta el CAÑO (1) en la base del dispositivo de llenado de la tina.

Alinea el CAÑO (1) con la base del dispositivo de llenado de la tina y asegúralo con el TORNILLO DE FIJACIÓN (2) en la parte posterior.

Nota: el caño no debe poder girar una vez apretado el tornillo de fijación. El caño debe estar orientado directamente hacia adelante para que el tornillo de fijación quede correctamente asentado.

Conecta un extremo de la MANGUERA (3) a la REGADERA DE MANO (4) y el otro extremo a la SALIDA DEL DESVIADOR (5).

PARA EL CUIDADO:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. Secar con un paño suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.

1062560000 / 106256EN00 / 1062562430 / 106256GN00 / 106256A000

LISTRA

Floor Mount Tub Filler

Déverseur de baignoire fixé au sol

Salida para tina montada en el piso

Pure Freude
an Wasser



English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Specifications

- Max. flow: 4.5 L/min or 1.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min.: 20 psi
 - recommended: 20 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet): 158°F
 - Thermal disinfection possible
- Water connection: cold - RH
hot - LH
- Non reversible cartridge

Notes:

- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi.: 4,5 l/min ou 1,2 g/min/4,1 bar
- Pression dynamique
 - mini.: 0,5 bar
 - recommandée: 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression d'essai: 232 psi
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude): 70 °C
 - Désinfection thermique possible
- Raccord d'eau: froide - à droite
chaude - à gauche
- Cartouche non réversible

Remarques:

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude froide et chaude.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Características técnicas

- Caudal máx.: 4.5 L/min o 1.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín.: 20 psi
 - recomendada: 20 - 72,5 psi
 - si la presión es superior a 72,5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de verificación: 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente): 158°F
 - Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: fría - a la derecha
caliente - a la izquierda
- Cartucho irreversible

Notas:

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este mezclador no está previsto para utilizar en enseres móviles.

Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

www.grohe.com



+1 888 6447643
info@grohe.ca

1062560000 / 106256EN00 / 1062562430 / 106256GN00 / 106256A000

LISTRA

Floor Mount Tub Filler
Déverseur de baignoire fixé au sol
Salida para tina montada en el piso

Pure Freude
an Wasser

